



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen

PROTOKOLL
2018-09-03
Handläggning i
Stockholm

Aktbilaga 118
Mål nr
PMÄ 11004-18

Handläggning i parternas utevaro

RÄTTEN

Rådmannen Daniel Severinsson, även protokollförfare

PARTER

Sökande

Copyright Management Services Ltd, 09276690
43 Berkeley Square
W1J 5AP London
Storbritannien

Ombud: Advokaterna Jeppe Brogaard Clausen och Emelie Svensson
NJORD Law Firm
Pilestræde 58
DK-1112 Köpenhamn
Danmark

Motpart

Rätt Internet Kapacitet i Sverige AB, 556669-1704
Formvägen 5
906 21 Umeå

Ombud: Bolagsjuristen Peter Holm
Telia Sverige AB
161 94 Solna

SAKEN

Informationsföreläggande enligt upphovsrättslagen

Rätt Internet Kapacitet i Sverige AB (Rätt Internet Kapacitet) är bl.a. verksamt som internetleverantör och ger sina kunder tillgång till internet genom att tilldela dem en specifik IP-adress.

Copyright Management Services Ltd (Copyright Management) inkom den 14 augusti 2018 med en ansökan om informationsföreläggande enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk (upphovsrättslagen) mot Rätt Internet

Dok.Id 1909545

| Postadress | Besöksadress | Telefon | Telefax | Expeditionstid |
|------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------|
| Box 8307 104 20 Stockholm | Rådhuset, Schelegatan 7 | 08- 561 654 70 E-post: stockholms.tingsratt.patentmarknad@dom.se www.stockholmstingsratt.se | 08- 561 650 05 | måndag – fredag 08:00–16:00 |

Kapacitet. Copyright Management yrkade att domstolen vid vite skulle förelägga Rätt Internet Kapacitet att ge Copyright Management information om namn och adress till ett antal av Rätt Internet Kapacitets användare. Copyright Management yrkade vidare att domstolen, för tiden till dess ärendet hade avgjorts, vid vite skulle förbjuda Rätt Internet Kapacitet att förstöra den information som omfattades av yrkandet om informationsföreläggande.

Patent- och marknadsdomstolen biföll i beslut den 21 augusti 2018 i huvudsak yrkandet om säkerhetsåtgärd.

YRKANDEN OCH INSTÄLLNING

Copyright Management har yrkat att Patent- och marknadsdomstolen vid vite om 200 000 kr ska förelägga Rätt Internet Kapacitet att ge Copyright Management information om namn på och adress till de som var registrerade som användare av de IP-adresser som anges i bilagorna 1-2 vid de tidpunkter som anges i anslutning till respektive IP-adress.

Rätt Internet Kapacitet har överlämnat till rätten att pröva yrkandet om informationsföreläggande och anfört att vid ett eventuellt bifall bör domstolen besluta att informationen ska lämnas ut inom 14 dagar från det att beslutet vunnit laga kraft.

GRUNDER M.M.

Copyright Management har till stöd för sin ansökan anfört i huvudsak följande. De i ärendet aktuella filmverken har upphovsrättsligt skydd. De aktuella rättighetshavarna har ensamrätt att framställa exemplar av filmverken samt att göra dem tillgängliga för allmänheten. Rättighetshavarna har till Copyright Management upplåtit sin rätt att bevara intrång i filmverken i Sverige.

Filmverken har olovligen kopierats och tillgängliggjorts för allmänheten från de svenska IP-adresser som framgår av bilagorna 1-2. Genom denna kopiering och detta tillgängliggörande för allmänheten begås intrång i upphovsrätten till filmverken. Insamlingen av data – dvs. angivna IP-adresser, filens identitet samt datum och klockslag för tillgängliggörandet – har utförts av företaget Maverickeye UG med hjälp av mjukvaran MaverickMonitor. Det föreligger sannolika skäl för att användarna av de aktuella IP-adresserna har begått intrång i upphovsrätten till verken.

Intrången har skett med hjälp av BitTorrent-teknik, vilket är ett filöverföringsprotokoll som effektiviseras nedladdning av stora och populära filer genom att använda ett P2Pnätverk. Användare i ett P2P-nätverk använder sig av en s.k. klient som är ett program som samtidigt utför nedladdning och uppladdning av delar av filen till/från andra användare med hjälp av en s.k. tracker. BitTorrent-tekniken innebär att en användares klient samtidigt som den laddar ned delar av en fil även laddar upp de delar av filen som redan har mottagits till andra användare. Klienten bidrar alltså till att göra filen tillgänglig för andra i nätverket genom att sprida delar av filen samtidigt som den laddas ned.

Filer som delas genom BitTorrent-teknik identifieras genom att tilldelas en unik beteckning baserad på filens innehåll. Varje användares klient får kontakt med andra klienter i ett P2P-nätverk genom en bredbandsuppkoppling till internet. Varje användares uppkoppling till internet kan kopplas till en IP-adress.

Rätt Internet Kapacitet är bl.a. verksamt som internetoperatör via abonnemangsavtal med konsumenter. Rätt Internet Kapacitet tillhandahåller i kommersiell skala de IP-adresser som används vid intrången och ingår därmed i den krets som kan åläggas skyldighet att lämna ut sådan information som yrkandet avser. Copyright Management behöver tillgång till begärd information för att kunna utreda och beivra intrången. Det finns inte någon mindre ingripande åtgärd som Copyright Management kan använda för att skydda sina rättigheter. Skälen för att meddela ett informationsföreläggande uppväger de eventuella olägenheter eller men som åtgärden skulle kunna innebära.

DOMSTOLENS BEDÖMNING**Utgångspunkter för prövningen**

Av 53 c § första stycket jämfört med andra stycket 4 upphovsrättslagen framgår, att bl.a. den som i kommersiell skala har tillhandahållit en elektronisk kommunikationstjänst, kan åläggas att lämna information om ursprung och distributionsnät för varor eller tjänster som intrånget gäller (informationsföreläggande), om sökanden visar sannolika skäl för att kommunikationstjänsten har använts vid intrång i en upphovsrätt. Vad sökanden i praktiken måste visa är att det finns sannolika skäl dels för den aktuella ensamrättens existens, dels för att intrång i denna ensamrätt har förekommit. Ett informationsföreläggande kan riktas mot bl.a. en intrångsgörares internetleverantör med förpliktelse för denne att vid vite lämna information om namn på och adress till den som har registrerats som användare av en viss IP-adress (se NJA 2012 s. 975).

En ytterligare förutsättning för att informationsföreläggande ska få meddelas är att den begärda informationen kan antas underlätta utredningen av intrånget eller överträdelsen (53 c § första stycket upphovsrättslagen). Åtgärden måste dessutom vara proportionerlig, dvs. skälen för åtgärden ska uppväga den olägenhet eller det men i övrigt som åtgärden innebär för den som drabbas av den eller för något annat motstående intresse (53 d § första stycket upphovsrättslagen).

Sannolika skäl för ensamrättens existens m.m.

Copyright Management har till stöd för att de aktuella filerna har upphovsrättsligt skydd, att rättighetshavarna har upphovsrätt till filmverken samt att Copyright Management har rätt att beivra eventuella upphovsrättsintrång bl.a. åberopat DVD-omslag, registreringsansökningar och utdrag från United States Copyright Office samt licensavtal.

När det gäller filmerna Anal Monster Black Cock Sluts 3, Bite Size Anal Beauties, Catching Up With A Threesome, Double Penetration At Work och Eva: Part 4 saknas underlag för att dessa har upphovsrättsligt skydd. I fråga om filmerna Kinky Anal Milfs och Nasty Anal Overload saknas stöd för att Copyright Management har getts rätt att beivra upphovsrättsintrång.

Beträffande övriga filmer anser domstolen att det av den åberopade utredningen med tillräcklig säkerhet framgår att de aktuella filmerna har upphovsrättsligt skydd och att rättighetshavarna har upphovsrätten till respektive filmverk. Vidare framgår av licensavtalet att Copyright Management tillhör den krets som kan få bifall till ett yrkande om informationsföreläggande avseende de filmverk som omfattas av ansökan.

Sannolika skäl för upphovsrättsintrång

Copyright Management har gjort gällande att det föreligger sannolika skäl för att upphovsrättsintrång har begåtts genom att de aktuella filmverken olovligen har kopierats och tillgängliggjorts för allmänheten via fildelning. Intrången ska ha skett vid de tidpunkter och genom de IP-adresser som anges i bilagorna 1-2. Copyright Management har redogjort för hur det anlitade företaget Maverickeye UG har gått till väga för att inhämta information om påstådda intrång. Copyright Management har vidare åberopat expertutlåtanden gällande mjukvaran Maverick Monitors funktion.

Domstolen finner inte anledning att ifrågasätta tillförlitligheten i den metod som redovisats av Copyright Management eller att metoden har använts för identifiering av de aktuella IP-adresserna.

Genom den ovan nämnda utredningen får Copyright Management anses ha visat sannolika skäl för att filmerna olovligen har tillgängliggjorts för allmänheten från angivna IP-adresser vid angivna tidpunkter.

Proportionalitet

När det har konstaterats föreligga sannolika skäl för ett intrång har som utgångspunkt en rättighetshavare ett befogat intresse av att få information för att utreda omfattningen av intrånet och att identifiera de som varit delaktiga i detta (se NJA 2015 s. 605 punkt 17 och 25 samt EU-domstolens dom i mål C-427/15 NEW WAVE CZ, EU:C:2017:18, punkt 25). Det ankommer dock på domstolen att i varje enskilt fall göra en avvägning mellan skälen för ett informationsföreläggande och det men som åtgärden kan medföra, bl.a. effekterna för den enskildes integritet.

I detta ärende avser ansökan om informationsföreläggande uppgifter om vilka abonnenter som döljer sig bakom IP-nummer som sannolikt har använts vid upphovsrättsintrång. Sådana abonnentuppgifter omfattas av tytnadsplikt enligt 6 kap. 20 § lagen (2003:389) om elektronisk kommunikation. Enligt författningskommentaren till 53 d § upphovsrättslagen bör det krävas att det rör sig om intrång av en viss omfattning för att ett informationsföreläggande ska meddelas avseende sådana uppgifter. Så anses i regel vara fallet om intrånet avser tillgängliggörande (uppladdning) av en film för allmänheten, exempelvis genom fildelning via internet, eftersom detta typiskt sett innebär stor skada för rättighetshavaren (se prop. 2008/09:67 s. 264).

Domstolen har ovan konstaterat att det föreligger sannolika skäl för att intrång skett i de aktuella filmverken. Det kan förutsättas att den begärda informationen skulle underlätta utredningen av intrången. Copyright Management får därmed anses ha ett befogat intresse av den begärda informationen. De aktuella intrången har begåtts genom att filmverken olovligen har kopierats och tillgängliggjorts för allmänheten via fildelning (uppladdning). Vidare kan syftet med den begärda åtgärden inte antas kunna uppnås genom någon mindre ingripande åtgärd. Mot denna bakgrund får Copyright Managements intresse av att få tillgång till informationen anses väga tyngre än motstående intressen, däribland de enskilda abonnenternas intresse av att förbli

anonyma. Copyright Managements yrkande om informationsföreläggande ska därför bifallas utom vad avser de filmer som nämnts särskilt ovan.

Övrigt

Beslutet om informationsföreläggande bör förenas med vite. Den nivå på vitesbeloppet som Copyright Management angett framstår som väl avvägd.

Med beaktande av det antal IP-adresser som ansökan rör bör tidsfristen för utlämnande av informationen bestämmas till 14 dagar från dagen då detta beslut vunnit laga kraft.

Det interimistiska beslutet om säkerhetsåtgärd bör bestå till dess domstolens slutliga beslut vinner laga kraft.

Domstolen erinrar Rätt Internet Kapacitet om skyldigheten att sända skriftlig underrättelse till den som utlämnade uppgifter gäller (53 f § andra stycket upphovsrättslagen).

BESLUT

1. Patent- och marknadsdomstolen förelägger Rätt Internet Kapacitet i Sverige AB att, vid vite om 200 000 kr, ge Copyright Management Services Ltd information om namn på och adress till de som var registrerade som användare av de IP-adresser som anges i bilagorna 1-2 vid de tidpunkter som anges vid varje IP-adress i bilagorna.

Informationen ska lämnas skriftligen till Copyright Management Services Ltd senast 14 dagar efter det att detta beslut vunnit laga kraft. Beslutet omfattar inte de IP-adresser som avser filerna Anal Monster Black Cock Sluts 3, Bite Size Anal Beauties, Kinky Anal Milfs och Nasty Anal Overload i bilaga 1 samt Catching Up With A Threesome, Double Penetration At Work och Eva: Part 4 i bilaga 2.

STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Patent- och marknadsdomstolen

PROTOKOLL
2018-09-03

PMÄ 11004-18

2. Patent- och marknadsdomstolens beslut den 21 augusti 2018 om säkerhetsåtgärd ska bestå till dess att detta beslut vinner laga kraft.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 3 (DV 406 B)

Överlagande, ställt till Patent- och marknadsöverdomstolen, ska ha kommit in till Patent- och marknadsdomstolen senast den 24 september 2018. Prövningstillstånd krävs.

Daniel Severinsson



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - BESLUT I ÄRENDE (prövningstillstånd krävs)

Den som vill överklaga Patent- och marknadsdomstolens beslut ska göra detta skriftligen.

Skrivelsen ska skickas eller lämnas till Patent- och marknadsdomstolen. Överklagandet prövas av Patent- och marknadsöverdomstolen.

Överklagandet ska ha kommit in till Patent- och marknadsdomstolen **inom tre veckor** från beslutets datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i beslutet.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i Patent- och marknadsöverdomstolen fordras att **prövningstillstånd** meddelas. Patent- och marknadsöverdomstolen lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som Patent- och marknadsdomstolen har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som Patent- och marknadsdomstolen har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rätts-tillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står Patent- och marknadsdomstolens avgörande fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till Patent- och marknadsöverdomstolen varför klaganden anger att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. det beslut som överklagas med angivande av Patent- och marknadsdomstolen samt dag och nummer för beslutet,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av Patent- och marknadsdomstolens beslut som klaganden vill få tillstånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende skälen för beslutet enligt klagandens mening är oriktigta,
5. de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas, samt
6. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis.

Har en omständighet eller ett bevis som åberopas i Patent- och marknadsöverdomstolen inte lagts fram tidigare ska klaganden förklara anledningen till varför omständigheten eller beviset inte åberopats i Patent- och marknadsdomstolen. Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett föryat förhör eller en förynat syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att mot parten ska infinna sig personligen vid sammanträde i Patent- och marknadsöverdomstolen.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av Patent- och marknadsdomstolen. Adress och telefonnummer finns på första sidan av beslutet.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.